

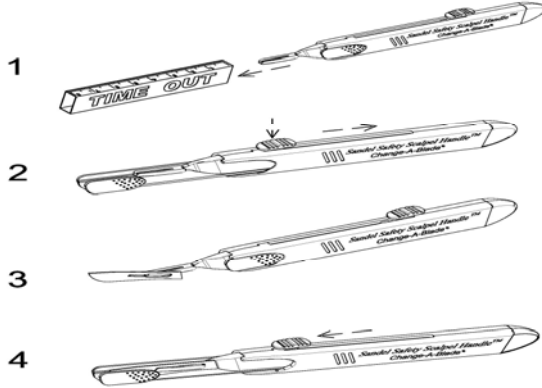
**Ansell**

Sandel Safety Scalpel Handle™

Change-A-Blade®
 Pat. # US D568,475; D542,415
 Pat. # 00800735-001

REF 2200-NS

- Disposable safety scalpel handle
- Einweg-Sicherheitsskalpellgriff
- Disposable veiligheids-handvat voor scalpel
- Manche de scalpel de sécurité, jetable
- Mango de bisturí de seguridad desechable
- Manico monouso di sicurezza per bisturi
- Cabo de bisturi de segurança, descartável
- Sikkerhetshåndtak for disponibel skalpell
- Engångs säkerhetshandtag för skalpell
- Sikkerhedshåndtag til skalpel - til engangsbrug

**English - DIRECTION FOR USE**

Use with surgical blades # 10, # 11 or # 15

1. Remove Time Out Sleeve™.
2. To disengage safety shield, press down on the button and slide back.
3. Load surgical blade (#10, #11 or #15) onto scalpel handle.
4. To cover the surgical blade, press down on the button and then slide the button forward until the safety shield is locked into place.

Caution:

- Do not use if package is damaged
- Do not use #12 surgical blades
- Cover the surgical blade with the safety shield prior to disposal.

German - GEBRAUCHSANLEITUNG

Mit den chirurgischen Klingen Nr. 10, Nr. 11 oder Nr. 15 verwenden.

1. Time Out Sleeve™ entfernen.
2. Um den Sicherheitsschutz zu lösen, auf die Taste drücken und zurückschieben.
3. Die chirurgische Klinge (Nr. 10, Nr. 11 oder Nr. 15) in den Skalpellgriff einsetzen.
4. Um die chirurgische Klinge abzudecken, auf die Taste drücken und die Taste nach vorne schieben, bis der Sicherheitsschutz ordnungsgemäß verriegelt ist.

Vorsicht:

- Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden.
- Keine chirurgischen Klingen Nr. 12 verwenden.
- Vor dem Entsorgen die chirurgische Klinge mit dem Sicherheitsschutz abdecken.

Dutch - GEBRUIKSAANWIJZING

Voor gebruik met chirurgische mesjes nr. 10, nr. 11 of nr. 15

1. Verwijder de Time Out Sleeve™.
2. Om de veiligheidshuls terug te trekken, op de knop drukken en naar achteren schuiven.
3. Breng het chirurgisch mesje (nr.10, nr. 11 of nr. 15) in het scalpelhandvat aan.
4. Om het chirurgisch mesje af te dekken, op de knop drukken en de knop dan vooruit schuiven totdat de veiligheidshuls wordt vergrendeld.

Let op:

- Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is
- Niet gebruiken met chirurgische mesjes nr. 12
- Dek het chirurgisch mesje af met de veiligheidshuls voordat u het weggooit.

French - MODE D'EMPLOI

Utiliser avec des lames chirurgicales N° 10, N°11 ou N°15

1. Retirer la Time Out Sleeve™.
2. Pour détacher la protection de sécurité, enfoncer le bouton et le glisser vers l'arrière.
3. Charger la lame chirurgicale (N° 10, N°11 ou N°15) sur le manche du scalpel.
4. Pour couvrir la lame chirurgicale, enfoncer le bouton, puis glisser le bouton vers l'avant jusqu'à ce que la protection de sécurité soit verrouillée en position.

Précautions :

- Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
- Ne pas utiliser de lame chirurgicale N° 12
- Couvrir la lame chirurgicale avec la protection de sécurité avant de la jeter.

Spanish - INSTRUCCIONES PARA EL USO

Utilizar con hojas de bisturí nº 10, nº 11 o nº 15

1. Retirar el envoltorio Time Out Sleeve™.
2. Para quitar el protector de seguridad, presionar el botón y deslizarlo hacia atrás.
3. Colocar la hoja de bisturí (nº 10, nº 11 o nº 15) en el mango.
4. Para cubrir la hoja, presionar el botón y deslizarlo hacia adelante hasta que el protector de seguridad quede encajado.

Precauciones:

- No usar si el envase está dañado.
- No usar hojas de bisturí nº 12
- Cubrir la hoja con el protector de seguridad antes de desecharla.

Italian - ISTRUZIONI PER L'USO

Adatto per lame chirurgiche n. 10, n. 11, o n. 15

1. Togliere la protezione Time Out Sleeve™.
2. Per aprire lo schermo di sicurezza occorre premere il pulsante e farlo scorrere verso il retro.
3. Inserire la lama chirurgica (n. 10, n. 11, o n. 15) sul manico del bisturi.
4. Per coprire la lama chirurgica è necessario premere il pulsante e spingerlo in avanti fino a quando lo schermo di sicurezza si blocca nel punto corretto.

Attenzione:

- Non utilizzare il prodotto in caso di confezione danneggiata.
- Non usare con lame chirurgiche n. 12
- Coprire la lama chirurgica con lo schermo di sicurezza prima di smaltirla.

Portuguese - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Use com as lâminas cirúrgicas nº. 10, nº. 11 ou nº. 15

1. Retire a Time Out Sleeve™.
2. Para desengatar a protecção de segurança, prima no botão e faça deslizar para trás.
3. Carregue a lâmina cirúrgica (n.º. 10, nº. 11 ou nº. 15) na pega do bisturi.
4. Para proteger a lâmina cirúrgica, prima o botão e, em seguida, faça deslizar o botão para a frente até que a protecção de segurança fique bloqueada no lugar.

Atenção:

- Não utilize se a embalagem estiver danificada.
- Não use com lâminas cirúrgicas nº. 12.
- Cubra a lâmina cirúrgica com a protecção de segurança antes de proceder à sua eliminação.

Norwegian - RETNINGSLINJER FOR BRUK

Bruk med kirurgiske blader # 10, # 11 eller # 15

1. Fjern Time Out Sleeve™.
2. For å deaktivere sikkerhetsvernet, trykk ned på knappen og skyv tilbake.
3. Sett kirurgisk blad (#10, #11 eller #15) på skalpellhåndtaket.
4. For å dekke det kirurgiske bladet, trykk ned på knappen og deretter skyv knappen forover til sikkerhetsvernet er låst på plass.

Advarsel:

- Ikke bruk om pakken er skadet
- Ikke bruk #12 kirurgiske blader.
- Dekk det kirurgiske bladet med sikkerhetsvernet før avhending.

Swedish - BRUKSANVISNING

Användes med kirurgiska blad nr 10, nr 11 eller nr 15

1. Ta bort Time Out Sleeve™.
2. Koppla loss säkerhetsskyddet genom att trycka ner på knappen och föra bakåt.
3. Sätt ett kirurgiskt blad (nr 10, nr 11 eller nr 15) på skalpellhåndtaget.
4. Täck det kirurgiska bladet genom att trycka ner på knappen och sedan föra knappen framåt tills säkerhetsskyddet är låst på plats.

Obs!

- Använd inte om förpackningen är skadad
- Använd inte nr 12 kirurgiskt blad
- Täck det kirurgiska bladet med säkerhetsskyddet innan du slänger bladet.

Danish - BRUGSANVISNING

Anvendes med kirurgisk kniv nr. 10, nr. 11 eller nr.15

1. Fjern Time Out Sleeve™.
2. Tryk ned på knappen og træk tilbage for at frigøre sikkerhedsskærmen.
3. Sæt kirurgisk kniv (nr. 10, nr. 11 eller nr. 15) på skalpellhåndtaget.
4. Tryk ned på knappen og skub fremad for at dække den kirurgiske kniv. Skub derefter knappen fremad igen indtil sikkerhedsskærmen fastlåses.

Forsigtig:

- Anvend ikke, hvis emballagen er beskadiget
- Anvend ikke kirurgisk kniv nr. 12.
- Tildæk den kirurgiske kniv med sikkerhedsskærmen forud for bortskaffelse.

Manufactured for

 Sandel Medical Industries, LLC
19736 Dearborn Street, Chatsworth, CA 91311 USA
1-818-534-2500 www.sandelmedical.com



 Emergo Europe
Molenstraat 15
2513 BH, The Hague, The Netherlands